



## **THERMO GLOVES**

Gebrauchsanweisung



## **THERMO GLOVES**

Instructions



## **THERMO GLOVES**

Mode d'emploi



## **GUANTI RISCALDANTI THERMO**

Manuale Dell'utilizzatore



## **THERMO GLOVES**

Gebbruiksaanwijzing



## **THERMO GLOVES**

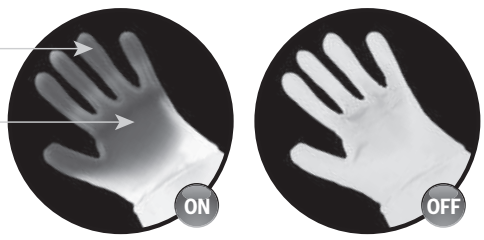
Руководство пользователя



## **THERMO GLOVES**

Instrukcja

- Micro-thin Thermo-Text material
- Extrem dünner elastischer Stoff mit Thermo-Text Heizelementen
- Fibre de Thermo-Text extra-mince et elastique
- Extrem dunne elastische stof met Thermo-Text kachels
- Эластичное углеродное Микроволокно



- Stretchable Polyester material
- Elastischer Polyester Stoff
- Tissu élastique en polyester
- Elastische polyester stof
- Эластичный полиэстер

- Power cable with plug for battery connection
- Kabel mit Stecker zum Anschließen des Akkus
- Câble avec douille pour le raccordement de la batterie
- Kabel met stekker voor het aansluiten op de accu
- Кабель питания с разъемом для подключения батареи

- ON/OFF keypad with temperature control
- ON/OFF Knopf mit Temperaturregelung
- Bouton ON/OFF avec régulation de température
- ON/OFF-knop met temperatuurregeling
- Кнопка включения/выключения с функцией контроля температуры

- Battery pouch with zipper
- Akku Tasche mit Reißverschluss
- Poche pour la batterie avec fermeture éclair
- Accutas met ritssluiting
- Карман для батареи на молнии

- Light-weight (59 gram) Li-Ion Polymer battery
- Kleiner und leichter (59 Gramm) Li-polymer Akku
- Batterie Li-polymère petite et légère (59 grammes)
- Kleine en lichte (59 g) Li-polymeer accu
- Легкая (59 г) литий-ионовая полимерная батарея



**CONTENTS:**

- 2 Heated Gloves with 2.700 mAh Li-Ion Polymer batteries
- 1 Adapter
- 1 Storage and travel pouch
- 1 Instruction booklet

**Technical Specifications:**

- 2.700 mAh Li-Ion Polymer battery
- Heating time up to 5 hours
- Temperature: Adjustable from 34°C - 44°C / 93°F - 111°F



**INHALT:**

- 2 beheizbare Handschuhe
- 1 Ladegerät
- 1 Trage & Reisetasche
- 1 Gebrauchsanleitung

**Technische Hinweise:**

- 2.700 mAh Li-Ionen Polymer Batterie
- Betriebsdauer bis zu 5 Stunden
- Temperatur regelbar von 34°C - 44°C



**CONTENU:**

- 2 Gants chauffants
- 1 chargeur
- 1 housse de rangement
- 1 mode d'emploi

**Donnees Techniques:**

- Batterie Li-ion polymère de 2.700 mAh
- Durée de chauffage jusqu'à 5 heures
- Températures réglables de 34°C à 44°C



**INHOUD:**

- 2 verwarmde handschoenen met 2.700 mAh Li-Ion Polymer accu's
- 1 adapter
- 1 draag- & reistas
- 1 gebruiksaanwijzing

**Technische Informatie:**

- 2700 mAh Li-Ion polymeer batterij
- Bedrijfsduur maximaal 5 uur
- Temperatuur instelbaar van 34 °C tot 44 °C



**KOMPLEKTACIJA:**

- 2 termopertчатки с литий-ионовыми полимерными батареями типа 2700 mAh
- 1 адаптер
- 1 переносная сумка для хранения
- 1 инструкция по применению

**Технические Характеристики:**

- литий-ионовая полимерная батарея типа 2700 mAh
- время работы до 5 часов
- температура: регулируется от 34°C до 44°C

## THERMO GLOVES Gebrauchsanleitung

Nehmen Sie die **THERMO GLOVES**, das Ladegerät und die Batterien aus der Verpackung.

Die Batterien sind nicht geladen und müssen vor der ersten Inbetriebnahme für 8 Stunden geladen werden.

Stecken Sie die beiden am Ladegerät befindlichen Stecker fest in die Buchsen auf beiden Batterien. Achtung, beide Batterien müssen immer gemeinsam geladen werden.

Sollte das Ladegerät während des Ladevorganges eine Unregelmäßigkeit feststellen, dann wird die Sicherheitsfunktion aktiviert und die Ladezeit verlängert sich dadurch.

Nach dem erstmaligen Laden beträgt die Ladedauer ungefähr 8 Stunden.

Die LED Lampe auf dem Ladegerät leuchtet während des Ladens rot auf und wird grün wenn die Batterien vollständig geladen sind. Entfernen Sie nun die beiden Stecker von den Batterien und bewahren Sie die Batterien in den vorgesehenen Taschen innerhalb der Handschuhe auf. Schließen Sie den Reißverschluss. Sollte das Ladegerät während des Ladevorganges eine Unregelmäßigkeit feststellen, dann wird die Sicherheitsfunktion aktiviert und die Ladezeit verlängert sich dadurch.

Zur Inbetriebnahme der **THERMO GLOVES** öffnen Sie den Reißverschluss im Handschuh und verbinden die beiden im Handschuh befindlichen Stecker mit den Buchsen auf beiden Batterien. Geben Sie nun die Batterien wieder in die vorgesehenen Taschen der Handschuhe und schließen Sie den Reißverschluss.

Die Heizung wird aktiviert, indem Sie den schwarzen ON/OFF Silicon Knopf an der Oberseite der Handschuhe für mindestens 3 Sekunden drücken. Das LED auf dem Silicon Knopf leuchtet nun auf, um die Heizfunktion zu bestätigen.

Die Temperatur kann durch Drücken des ON/OFF Silicon Knopfes geregelt werden.

- L - LED in Grün (34°C und einer Heizdauer von 4 – 5 Stunden)
- M - LED in Gelb (39°C und einer Heizdauer von 3 – 4 Stunden)
- H - LED in Rot (44°C und einer Heizdauer von bis zu 2 Stunden)

Die Betriebsdauer der **THERMO GLOVES** hängt von der aktuellen Umgebungstemperatur sowie davon ab, ob die Handschuhe ohne oder mit Überhandschuhen getragen werden. Die Batterien erreichen ihre volle Ladekapazität erst nach mehrmaligem Laden. Falls eine längere Betriebsdauer erforderlich ist, können zusätzliche Batterien separat bestellt werden.

Die Heizung wird gestoppt, indem Sie den ON/OFF Silicon Knopf an der Oberseite der Handschuhe für mindestens 3 Sekunden drücken bis das LED Licht erlischt.

Entfernen Sie nach dem Gebrauch der Handschuhe immer die beiden Stecker von den Batterien und bewahren Sie die Batterien in den vorgesehenen Taschen innerhalb der Handschuhe auf. Schließen Sie den Reißverschluss.

Die Li-Ionen Polymer Batterien haben keinen Memory-Effekt und können bis zu 500 mal wieder aufgeladen werden.

### LAGERUNG:

Wenn die **THERMO GLOVES** für eine längere Zeit nicht verwendet werden, ist es ratsam diese nicht voll aufzuladen. Laden Sie die Batterien für nur zirka 20 Minuten auf und nach 3 Monaten noch einmal für 20 Minuten. Bevor Sie **THERMO GLOVES** in der nächsten Saison verwenden, laden Sie diese bitte wieder vollständig auf.

### WEITERE HINWEISE:

- Schalten Sie nach dem Gebrauch die **THERMO GLOVES** immer ab.
- Entfernen Sie die beiden Stecker von den Batterien und bewahren Sie die Batterien in den vorgesehenen Taschen innerhalb der Handschuhe auf.
- Die Handschuhe und Adapter an einem kühlen und trockenen Platz lagern

- Die Batterien dürfen nur mit dem originalen Ladegerät aufgeladen werden.
- Die Handschuhe nicht stark ziehen oder strecken, um einen Schaden an den Heizelementen zu verhindern.
- Die Handschuhe vor scharfen oder spitzen Gegenständen schützen.
- Die Handschuhe nur lufttrocknen! Nicht auf ein Heizgerät oder Heizung legen.
- Sollten die Handschuhe feucht sein, vor dem Laden und dem neuen Gebrauch vollständig austrocknen lassen.
- Die angegebenen Temperaturen wurden direkt an der Kohlefaser nach der Batterie gemessen.

### WASCHANLEITUNG:

- Nur Handwäsche erlaubt! Bitte benutzen Sie ein mildes Reinigungsmittel und behandeln die Handschuhe vorsichtig.
- Die Handschuhe nur lufttrocknen! Nicht auf ein Heizgerät oder Heizung legen.
- Vor dem nächsten Laden und dem nächsten Gebrauch die Handschuhe vollständig austrocknen lassen.

### FEHLERSUCHE:

Wenn Sie glauben, dass die Handschuhe nicht wärmen, machen Sie bitte den folgenden Test:

- Laden Sie beide Batterien gemeinsam auf.
- Verbinden Sie die beiden im Handschuh befindlichen Stecker mit den Buchsen auf beiden Batterien. Geben Sie nun die Batterien wieder in die vorgesehenen Taschen der Handschuhe und schließen Sie den Reißverschluss.
- Die Heizung wird aktiviert, indem Sie den schwarzen ON/ OFF Silicon Knopf an der Oberseite der Handschuhe für mindestens 3 Sekunden drücken. Das LED auf dem Silicon Knopf leuchtet nun auf, um die Heizfunktion zu bestätigen.
- Legen Sie nun die Handschuhe für zirka 5 – 10 Minuten in den Kühlschrank.
- Beobachten Sie nun das ON/OFF Silicon LED Licht auf beiden Handschuhen.
- Wenn dieses leuchtet, dann wärmen die Handschuhe und Sie können diese Wärme an den Fingern, sowie auch an der Oberseite der Handschuhe nach ca. 1 min. bereits spüren.

### ENTSORGUNG DER HANDSCHUHE

Entsorgung / Hinweispflichten aus § 18 BattG

Da wir Batterien und Akkus bzw. solche Geräte verkaufen, die Batterien und Akkus enthalten, sind wir nach dem Batteriegesetz (BattG) verpflichtet, Sie auf Folgendes hinzuweisen:

Batterien und Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien und Akkus gesetzlich verpflichtet. Altbatterien können Schadstoffe enthalten, die bei nicht sachgemäßer Lagerung oder Entsorgung die Umwelt oder Ihre Gesundheit schädigen können. Batterien enthalten aber auch wichtige Rohstoffe wie z.B. Eisen, Zink, Mangan oder Nickel und werden wieder verwertet. Sie können die Batterien nach Gebrauch entweder an uns zurücksenden oder in unmittelbarer Nähe (z.B. im Handel oder in kommunalen Sammelstellen) unentgeltlich zurückgeben. Diese durchgekennzeichnete Mülltonne bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.

Unter diesen Zeichen finden Sie zusätzlich nachstehende Symbole mit folgender Bedeutung:

**Pb:** Batterie enthält Blei

**Cd:** batterie enthält Cadmium

**Hg:** batterie enthält Quecksilber

Wenn Sie die Batterien entsorgen wollen, dann trennen Sie bitte die Schutzhülle aus Stoff von der Batterie.



## HEATED GLOVE LINER INSTRUCTIONS

Unpack the **THERMO GLOVES**, along with the two Li-Ion Polymer batteries and adapter.

The batteries of the **THERMO GLOVES** are not charged and must be fully charged for 8 hours before first use.

Connect two adapter cables to the sockets of the batteries. Then plug in the adapter to the outlet to charge the batteries. Both batteries must always be charged at the same time!

After the initial charge, the regular charging time is approximately up to 8 hours depending on the charging state of the batteries. The adapter is designed to protect and guarantee a long life of the batteries. Overcharging is not possible. If for any reason the charger detects irregularities during charging, the safe charge function will be activated, resulting in an increase of the charging time. If for any reason the charger detects irregularities during charging, the safe charge function will be activated, resulting in an increase of the charging time.

The LED light on the adapter turns to red during loading and then changes to green after loading is completed. After the gloves are fully charged, unplug the adapter and disconnect the cables from the batteries. Store the batteries in the pouch inside the cuff of the gloves and close the zipper.

When using your **THERMO GLOVES** open both zippers of the pouch inside the gloves and connect the cables, which are inside the pouch, to the sockets of the battery firmly. Store the battery inside the pouch and close the zipper.

The Heating Mode is activated by pressing the black ON/OFF keypad control button located on the top of the gloves for about 3 seconds. The LED light on the keypad control will then flash and light up, indicating that the gloves are in the Heating Mode.

The temperature can be adjusted by pressing and releasing the keypad control button.

L - Green LED (34°C/ 93°F with approximate heating time of 4 – 5 hours)  
M - Yellow LED (39°C/ 102°F with approximate heating time of 3 – 4 hours)  
H - Red LED (44°C/ 111°F with approximate heating time of up to 2 hours)

Please note that the actual heating time always depends on the outside temperature and if the gloves are worn separately, or in conjunction with outer gloves or mittens. The Li-Ion batteries reach its full power after having been fully charged and fully drained several times! Additional batteries packs can be purchased separately if extended heating times are needed!

Turn OFF the gloves by pressing the ON/OFF keypad control button several seconds until the LED light turns off. Always unplug the batteries when the gloves are not in use and store them inside the pouch of the glove.

The high-quality 2.700 mAh Li-Ion Polymer Batteries (no memory effect!) cannot be damaged by frequent charging and can be re-charged approximately 500 times!

### STORAGE:

For best performance it is recommended not to fully charge the batteries if the gloves are not being used for a longer period of time! Charge for 30 minutes only and after 3 months charge the batteries again for about 30 minutes!

Charge the batteries completely before using the gloves again.



### CARE INSTRUCTIONS:

- Turn OFF the gloves when not in use.
- Always unplug the batteries when the gloves are not in use and store them inside the pouch of the glove.
- Store the gloves and adapter in a cool, clean and dry place.
- Only use the original adapter to charge the gloves.
- Do not damage the heating elements by excessively stretching or twisting the gloves.
- Do not cut or puncture the gloves.
- The temperatures were measured directly at the carbon fiber material.
- Do not dry clean.
- Do not iron.

The indicated temperatures are measured directly at the carbon fiber close to the battery.

### WASHING INSTRUCTIONS:

- Hand wash only! Please use a mild detergent and treat the gloves carefully.
- Air-dry the gloves only! Do not place them on radiators or any other hot surface!
- Let the gloves dry completely before charging again.

### HELPFUL INFORMATION:

Please perform the following test in case you feel that the gloves are not heating correctly:

- Charge the gloves completely.
- Now turn ON the gloves by pressing the ON/OFF keypad control button about 3 seconds until the LED light turns on!
- Place the gloves in the refrigerator for 5 – 10 minutes.
- Check the LED light of both gloves after taking them out of the refrigerator again.
- If the light is ON, then the gloves are in the heating mode and you should feel the warmth on the fingers and also the upper side of the gloves after about one minute.

### DISCARDING OF THE GLOVES:

Discard **THERMO GLOVES** with approved collection agencies only! In order to save our environment, do NOT dispose the gloves in your normal household trash. Discard the batteries separately from the gloves!

### DISPOSAL INFORMATION referring to § 18 BATTG

According to § 18 BATTG we are obliged to make you aware of the following information regarding the disposal of rechargeable batteries and chargers: Batteries and chargers can not be disposed in your normal household trash and you have the legal obligation to return used batteries and chargers accordingly. Used batteries may contain toxic substances, which could affect the environment or your health if they are disposed improperly or stored incorrectly. Batteries also contain important raw materials, such as iron, zinc, manganese or nickel, which can be recycled. You can either return the used batteries to us, or you discard them at the retail market or at communal collection points free of charge. The crossed trash can indicates that the batteries must not be disposed in the normal household trash. Additionally you find further symbols with the following meanings:

**Pb:** Battery contains lead

**Cd:** Battery contains cadmium

**Hg:** Battery contains quicksilver

If you want to dispose the batteries, please separate the fabric cover from the battery.

# THERMO GLOVES

## MODE D'EMPLOI DES GANTS THERMO GLOVES

Retirez les gants **THERMO GLOVES**, le chargeur et les batteries de l'emballage. Les batteries ne sont pas chargées et doivent être chargées pendant 8 heures avant la première mise en service.

Introduisez les 2 fiches du chargeur dans les douilles des 2 batteries. Attention: les 2 batteries doivent toujours être chargées simultanément.

Si le chargeur découvre une irrégularité lors du processus de chargement, la fonction de sécurité est activée et le temps de charge est prolongée en conséquence.

Après le premier chargement, la durée du chargement sera environ de 8 heures. Les LED sur le chargeur sont rouges pendant le chargement et deviennent verts quand les batteries sont complètement chargées. Retirez les 2 fiches des batteries et gardez les batteries dans les poches prévues à l'intérieur des gants. Fermez la fermeture éclair. Si le chargeur découvre une irrégularité lors du processus de chargement, la fonction de sécurité est activée et le temps de charge est prolongée en conséquence.

Pour la mise en service des gants **THERMO GLOVES**, ouvrez la fermeture éclair du gant et reliez les 2 fiches avec les douilles des 2 batteries. Remettez ensuite les batteries dans les poches prévues et fermez la fermeture éclair.

Le chauffage est activé si vous appuyez pendant au moins 3 secondes sur le bouton noir en silicone ON/OFF qui se trouve sur le dos du gant. Le voyant LED sur le bouton en silicone s'allume pour confirmer la fonction de chauffage.

La température peut être réglée en appuyant sur le bouton en silicone ON/OFF:

L – LED vert (34°C/ 93°F et une durée de chauffage de 4 – 5 heures)

M – LED jaune (39°C/ 102°F et une durée de chauffage de 3 – 4 heures)

H – LED rouge (44°C/ 111°F et une durée de chauffage jusqu'à 2 heures)

La durée de chauffage des gants **THERMO GLOVES** dépend des températures environnantes, mais également si les gants sont portés avec ou sans sur-gants. Si une durée de chauffage plus longue est nécessaire, il est possible de commander séparément des batteries supplémentaires. Le chauffage est arrêté si vous appuyez pendant au moins 3 secondes sur le bouton en silicone ON/OFF situé sur le dos du gant. Le voyant LED s'éteint alors.

Après utilisation, retirez toujours les 2 fiches des batteries et conservez les batteries dans les poches prévues à cet effet dans le gant. Refermez la fermeture éclair. Les batteries Li-ion polymères n'ont pas d'effet mémoire et peuvent être rechargées jusqu'à 500 fois.

## STOCKAGE:

Si les gants **THERMO GLOVES** ne sont pas utilisés pendant une longue période, il est conseillé de ne pas les charger complètement. Ne chargez les batteries que pendant 20 minutes environ, et après 3 mois une nouvelle fois pendant 20 minutes. Avant de réutiliser les gants pour une nouvelle saison, il faut les charger complètement.

## AUTRES CONSEILS:

- Il faut toujours désactiver les gants après utilisation.
- Retirez les 2 fiches des batteries et conservez les batteries dans les poches prévues à cet effet dans les gants.
- Stockez les gants et le chargeur dans un endroit frais et sec.
- Il est impératif de ne charger les batteries qu'avec le chargeur d'origine.
- Il est conseillé de ne pas exercer de fortes tractions sur les gants pour éviter d'endommager les éléments chauffants.
- Ne pas manipuler les gants avec des objets coupants ou pointus.
- Ne séchez qu'à l'air ambiant. Ne pas poser sur un appareil de chauffage.
- Si les gants sont humides, laissez-les sécher avant de les charger.
- Les températures indiquées ont été mesurées directement à la fibre de carbone à la batterie.

## Instructions de lavage:

- Lavage à la main seulement permis! Utilisez un détergent doux et traitez les gants soigneusement.
- Ne séchez qu'à l'air ambiant. Ne pas poser sur un appareil de chauffage.
- Si les gants sont humides, laissez-les sécher avant de les charger.

## CONSEILS EN CAS DE PROBLEME:

Si vous pensez que les gants ne chauffent pas, faites le test suivant:

- Chargez les 2 batteries simultanément
- Reliez les 2 fiches qui se trouvent dans le gant aux douilles des 2 batteries. Remettez les 2 batteries dans les poches prévues à cet effet dans les gants et fermez la fermeture éclair.
- Le chauffage est activé si vous appuyez pendant au moins 3 secondes si le bouton noir ON/OFF en silicone qui se trouve sur le dos du gant. Le voyant LED sur le bouton en silicone est allumé, ce qui confirme la fonction de chauffage.
- Mettez les gants pendant 5 à 10 minutes dans le réfrigérateur
- Observez alors le voyant LED sur le bouton en silicone ON/OFF des 2 gants.
- Si le voyant est allumé, cela signifie que les gants chauffent et vous pouvez sentir cette chaleur aux doigts, ainsi que sur la partie supérieure des gants après environ 1 minute.

## MISE AU REBUT:

Jeter votre **THERMO GLOVES** uniquement auprès des services de collecte de déchets agréés! Afin de protéger l'environnement, ne pas jeter le couvre-siège ni la batterie dans votre poubelle ménagère.

Jeter la batterie séparément!



# MANUALE DELL'UTILIZZATORE

## GUANTI RISCALDANTI

### THERMO

#### GESTIONE BATTERIE

Le batterie dei guanti THERMO non sono cariche e per poterlo essere completamente devono essere tenute cariche per 8 ore prima del primo utilizzo. Quindi collegare i due spinotti alle prese femmina sulle batterie. Importante: le batterie devono sempre essere caricate in contemporanea. Il tempo di ricarica è di circa 8 ore, questo tempo dipende dallo stato di carica delle batterie. Il caricabatterie è progettato per tutelare e garantire una lunga durata delle batterie, proteggendole da eventuali sovraccarichi. Sul caricabatterie ci sono due led per il controllo della carica: led rosso batteria in carica, led verde batteria completamente carica. Dopo che le batterie dei guanti sono completamente cariche, scollegare il caricabatterie e, naturalmente, anche i cavi dalle batterie. Inserire le batterie nella taschina con cerniera posta sul lato inferiore del polsino dei guanti, collegare con attenzione i cavi che sono all'interno e chiudere la cerniera.

#### UTILIZZO

La modalità di riscaldamento viene attivata premendo il tasto di controllo nero ON/OFF pulsante situato sulla parte superiore dei guanti per circa 3 secondi. La luce LED di cui è dotato inizierà a lampeggiare per poi resterà accesa indicando che i guanti sono in modalità di riscaldamento. E' possibile regolare la temperatura premendo e rilasciando il tasto di controllo ON/OFF.

L - LED verde  
(34 ° C / 93 ° F con il tempo di riscaldamento di circa 4 - 5 ore)

M - LED giallo  
(39 ° C / 102 ° F con il tempo di riscaldamento di circa 3 - 4 ore)

H - LED rosso  
(44 ° C / 111 ° F con il tempo approssimativo di riscaldamento fino a 2 ore)

Si prega di notare che il tempo di riscaldamento effettivo dipende sempre dalla temperatura esterna e se i guanti sono indossati separatamente o in combinazione con altri guanti.

Le batterie Li-Ion raggiungono la loro massima potenza dopo essere state completamente caricate e completamente svuotate più volte.

Se dovessero necessitare tempi di riscaldamento prolungati è possibile acquistare separatamente ulteriori pacchetti di batterie.

Per spegnere le resistenze dei guanti basta premere il pulsante ON / OFF di controllo sino a quando la spia LED si spegne.

Scollegare sempre le batterie quando i guanti

Le batterie sono di alta qualità 2,700 mAh Li-Ion Polymer e non hanno nessun effetto memoria, di conseguenza non possono essere danneggiate da frequenti ricariche; possono essere ricaricate per circa 500 volte

#### STOCCAGGIO:

Per ottenere prestazioni ottimali si consiglia di non caricare completamente le batterie se i guanti non vengono utilizzati per un periodo di tempo lungo.

Carica solo per 30 minuti e, dopo 3 mesi, caricare le batterie di nuovo per circa 30 minuti!

Caricare completamente le batterie prima di riutilizzare i guanti.

#### MANUTENZIONE:

- Spegnere i guanti quando non in uso.
- Scollegare sempre le batterie quando i guanti non sono in uso
- Conservare i guanti e l'adattatore in un luogo fresco, asciutto e pulito.
- Utilizzare solo il caricabatterie originale per caricare i guanti.
- Non danneggiare gli elementi riscaldanti abusando della elasticità troppo o strizzando i guanti.
- Non tagliare o forare i guanti.
- Le temperature sono smisurate direttamente sul materiale in fibra di carbonio.
- Non lavare a secco.
- Non stirare.

#### ISTRUZIONI DI LAVAGGIO:

- Lavare SOLO a mano utilizzando un detergente per delicato e trattare con cura i guanti.
- Far asciugare i guanti da soli. Non metterli su radiatori o qualsiasi altra superficie calda!
- Lasciate asciugare completamente prima di ricaricarla nuovamente.

#### INFORMAZIONI UTILI:

Nel caso in cui si ritiene che i guanti non riscaldino correttamente, potete effettuare il seguente test: - Caricare i guanti completamente.

- Accendere le resistenze premendo il pulsante ON / OFF per circa 3 secondi fino a quando la spia LED si accende!
- Mettere i guanti in frigorifero per 5 - 10 minuti.
- Controllare la spia LED di entrambi i guanti dopo averli tolti dal frigorifero. Se la luce è accesa, i guanti sono in modalità di riscaldamento e si dovrebbe sentire il calore sia sulle dita e che sulla parte superiore del guanto dopo circa un minuto.

#### SMALTIMENTO

Gettare i GUANTI THERMO in sistemi di smaltimento corretti.

Allo scopo di salvare il nostro ambiente, non gettare i guanti nei rifiuti domestici. Eliminare le batterie, negli appositi contenitori, separatamente dai guanti.

## THERMO GLOVES GEBRUIKSAANWIJZING

Haal de **THERMO GLOVES**, de oplader en de batterijen uit de verpakking.

De batterijen zijn niet opgeladen en dienen voor de eerste ingebruikname gedurende 8 uur te worden opgeladen.

Steek nu de beide stekkers van de oplader in de hiervoor bestemde openingen in beide batterijen. Let op: De beide batterijen dienen altijd gelijktijdig te worden opgeladen.

Na het voor de eerste keer opladen neemt het opladen ongeveer 8 uur in beslag. De twee LED-lampjes op de oplader lichten tijdens het opladen rood op en worden groen, zodra de batterijen volledig opgeladen zijn. Verwijder nu de beide stekkers uit de batterijen en berg de batterijen in de hiervoor bedoelde opbergvakjes binnen in de handschoenen op. Sluit vervolgens de ritssluiting.

Open voor de ingebruikname van de **THERMO GLOVES** de ritssluiting in de handschoen en steek de beide stekkers in de handschoen in de hiervoor bestemde openingen in beide batterijen. Stop nu de batterijen weer in de opbergvakjes binnen in de handschoenen en sluit vervolgens de ritssluiting.

De verwarming wordt ingeschakeld, als u minimaal 3 seconden op de zwarte siliconen ON/OFF-knop drukt. Het LED-lampje op de siliconen knop licht nu op ter bevestiging van het feit dat de verwarmingsfunctie is geactiveerd.

De temperatuur kan door middel van het indrukken van de siliconen ON/OFF-knop worden ingesteld.

- L - LED-lampje is groen (34 °C en een verwarmingsduur van 4 tot 5 uur)
- M - LED-lampje is geel (39 °C en een verwarmingsduur van 3 tot 4 uur)
- H - LED-lampje is rood 44 °C en een verwarmingsduur van maximaal 2 uur)

De bedrijfsduur van de **THERMO GLOVES** is afhankelijk van de omgevingstemperatuur en van het al dan niet dragen van overhandschoenen. De batterijen bereiken hun volledige laadcapaciteit pas na een paar maal te zijn opgeladen. Indien een langere bedrijfsduur gewenst is, kunnen eventuele extra batterijen apart worden besteld.

De verwarmingsfunctie wordt uitgeschakeld, als u minimaal 3 seconden op de siliconen ON/OFF-knop aan de bovenkant van de handschoen drukt, totdat het LED-lampje niet langer oplicht.

Verwijder na het gebruik van de handschoenen altijd de beide stekkers uit de batterijen en berg de batterijen in de hiervoor bedoelde vakjes binnen in de handschoen op. Sluit vervolgens de ritssluiting.

De Li-Ion polymeer batterijen hebben geen memory-effect en kunnen wel 500 keer opnieuw worden opgeladen.

### BEWAREN:

Als u langere tijd geen gebruik maakt van de **THERMO GLOVES**, is het raadzaam deze niet volledig op te laden. Laad de batterijen gedurende slechts circa 30 minuten op, en na 3 maanden nog eens 30 minuten. Alvorens u de **THERMO GLOVES** in het volgende seizoen in gebruik neemt, dient u de handschoenen weer volledig op te laden.

### VERDERE AANWIJZINGEN:

- Schakel de **THERMO GLOVES** na gebruik altijd uit.
- Verwijder de beide stekkers uit de batterijen en berg de batterijen in de hiervoor bedoelde vakjes binnen in de handschoenen op.
- Bewaar handschoenen en adapter op een koele en droge plek.

- De batterijen mogen alleen met de originele oplader worden opgeladen.
- Trek nooit te hard aan de handschoenen, omdat anders de verwarmingselementen beschadigd kunnen raken.
- Houd de handschoenen ver van scherpe of spitse voorwerpen.
- Niet chemisch reinigen.
- Niet strijken.

### WASVOORSCHRIFTEN:

- Alleen handwas! Gebruik een mild wasmiddel en zorgvuldig te behandelen van de handschoenen.
- Laat de handschoenen alleen aan de lucht drogen en leg ze nooit op de verwarming of een andere verwarmingsbron.
- Mochten de handschoenen vochtig zijn, laat ze dan voor het opladen eerst helemaal drogen.

### EVENTUELE STORINGEN:

Als u meent dat de handschoenen niet worden verwarmd, kunt u de volgende test doen:

- Laad beide batterijen gelijktijdig op.
- Steek de beide stekkers in de handschoenen in de hiervoor bestemde openingen in de batterijen. Stop nu de batterijen weer in de opbergvakjes binnen in de handschoenen en sluit vervolgens de ritssluiting.
- De verwarming wordt ingeschakeld, als u minimaal 3 seconden op de zwarte siliconen ON/OFF-knop aan de bovenkant van de handschoenen drukt. Het LED-lampje op de siliconen knop licht op ter bevestiging van het feit dat de verwarmingsfunctie is ingeschakeld.
- Leg de handschoenen vervolgens circa 5 tot 10 minuten in de koelkast.
- Let nu op het LED-lampje op de siliconen ON/OFF-knop op beide handschoenen.
- Als dit lampje oplicht, dan worden de handschoenen verwarmd; u kunt deze warmte al na ongeveer 1 minuut aan de vingers en aan de bovenkant van de handschoenen voelen.

### VERWIJDEREN VAN DE HANDSCHOENEN

Aangezien wij batterijen en accu's resp. producten voorzien van batterijen en accu's verkopen, zijn wij volgens de voor batterijen geldende wetgeving verplicht u op het volgende te wijzen:

Batterijen en accu's mogen niet met het huisvuil worden afgevoerd. De gebruiker is wettelijk verplicht batterijen en accu's na gebruik terug te geven. Oude batterijen kunnen schadelijke stoffen bevatten die bij niet adequate opslag en verwijdering schade kunnen toebrengen aan uw gezondheid of aan het milieu. Batterijen bevatten echter ook belangrijke grondstoffen zoals bijvoorbeeld ijzer, zink, mangaan of nikkel en worden hergebruikt. U kunt de batterijen na gebruik ofwel aan ons retourneren ofwel bij u in de buurt (bijvoorbeeld bij een winkel of een gemeentelijk inzamelpunt) gratis inleveren. De afvalcontainer met een kruis erdoor betekent dat u batterijen en accu's niet met het huisvuil mag meegeven.

Onder deze afbeelding vindt u verder de onderstaande symbolen met de volgende betekenis:

- Pb:** batterij bevat lood
- Hg:** batterij bevat kwik
- Cd:** batterij bevat cadmium

Als u de batterijen wilt verwijderen, gelieve dan eerst de stoffen beschermhoes van de batterijen te verwijderen.

## Инструкция по применению термоперчаток

Распакуйте термоперчатки вместе с литий-ионовыми полимерными батареями и адаптером.

Батареи термоперчаток незаряжены, перед первым применением заряжайте ее не менее 8 часов.

Вставьте два кабеля разветвителя в гнезда батарей. Затем вставьте адаптер в розетку для зарядки батарей. Обе батареи должны всегда заряжаться одновременно! После первого заряжания, время последующих зарядок должно составлять порядка 8 часов, в зависимости от уровня заряда батареи. Адаптер разработан для защиты батарей и гарантирует длительный срок их работы. Избыточная зарядка невозможна. Во время зарядки две светодиодные лампочки кабеля загорятся красным, когда же зарядка будет завершена – зеленым! Когда перчатки будут полностью заряжены, отсоедините от них кабели и вытащите адаптер из сети. Вставьте батареи во внутренние карманы перчаток и застегните молнии. При использовании термоперчаток расстегните молнию внутренних карманов перчаток и вставьте кабель, который находится внутри, в разъем батареи до упора. Вставьте батареи в карманы и застегните молнию. Режим нагрева активируется удерживанием в течение 3 секунд черной кнопки включения/выключения, расположенной на верхней части перчаток. Затем загорится светодиодная лампочка на панели управления, это означает, что перчатки находятся в режиме нагрева.

Задать температуру можно, нажав и отпустив кнопку панели управления.

- Низкий – зеленый цвет индикатора (34 °C, тепло поддерживается около 4–5 часов)
- Средний – желтый цвет индикатора (39 °C, тепло поддерживается около 3–4 часов)
- Высокий – красный цвет индикатора (44 °C, тепло поддерживается до 2–х часов)

Учтите, что действительное время работы всегда зависит от внешней температуры. Литий-ионные полимерные батареи работают в полную мощность после нескольких циклов зарядки! При необходимости увеличить время работы перчаток, можно приобрести дополнительные комплекты батарей!

Выключите перчатки, нажав и удерживая кнопку включения/выключения в течение нескольких секунд до тех пор, пока светодиодная лампочка не погаснет. Всегда отсоединяйте батареи, когда вы не пользуетесь перчатками и храните их во внутренних карманах перчаток. Высококачественные литий-ионные полимерные батареи типа 2700 mAh (нет эффекта запоминания) не могут быть повреждены посредством частого заряжания, рассчитаны приблизительно на 500 перезарядок!

**Хранение:** Для наилучшей функциональности не рекомендуется полностью заряжать батареи, если вы не будете пользоваться перчатками в течение продолжительного времени! Заряжайте батареи в течение 30 минут, затем по истечению 3–х месяцев хранения снова заряжайте батареи в течение 30 минут!

Полностью зарядите батареи перед следующим использованием

### Указания по уходу:

- Выключайте перчатки, когда вы ими не пользуетесь.
- Всегда отсоединяйте батареи, когда вы не пользуетесь перчатками и храните их во внутренних карманах перчаток.
- Храните перчатки и адаптер в прохладном, чистом и сухом месте.
- Заряжайте перчатки только с помощью оригинального адаптера

- Не растягивайте и не скручивайте перчатки чрезмерно, так как это может повредить нагревательные детали.
- Не прокалывайте и не разрезайте перчатки.
- Указанные рабочие температуры были измерены непосредственно в углеродном волокне.
- Не подвергайте перчатки химической чистке.
- Перчатки нельзя гладить.
- Указанные рабочие температуры были измерены непосредственно в углеродном волокне рядом с батареей.

### Указания по стирке:

- Стирайте только вручную! Используйте щадящий стиральный порошок и обращайтесь с перчатками осторожно.
- Сушите перчатки только на воздухе! Не кладите их на обогреватели или другие горячие поверхности!
- Перед следующим заряданием дайте перчаткам полностью просохнуть

**Полезная информация:** Если вы чувствуете, что перчатки нагреваются неправильно, пожалуйста, выполните следующие действия:

- Полностью зарядите перчатки
- Включите перчатки, нажав и удерживая кнопку включения/выключения в течение 3 секунд, пока не загорится светодиодная лампочка!
- Положите перчатки в холодильник на 5–10 минут.
- Вытащив обе перчатки из холодильника, проверьте светодиодные лампочки.
- Если индикатор горит, то перчатки находятся в режиме нагрева, и вы уже через минуту почувствуете тепло на пальцах и также на верхней стороне перчаток.

### Утилизация перчаток:

Утилизируйте перчатки только в специально предназначенных для этого пунктах сбора! Чтобы не навредить окружающей среде, не выбрасывайте перчатки и батареи вместе с бытовыми отходами. Утилизируйте батареи отдельно от перчаток!

### Информация по утилизации согласно §18 BATTG

Согласно §18 BATTG мы обязаны ознакомить вас со следующей информацией об утилизации перезаряжаемых батарей и зарядных устройств: Батареи и зарядное устройство нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами, вам надлежит осуществить возврат использованных батарей и зарядных устройств надлежащим образом. Исползованные батареи могут содержать токсичные вещества, которые могут навредить окружающей среде и вашему здоровью, если они были неправильно утилизированы или содержались в неправильных условиях. Батареи также содержат важное сырье, например: железо, цинк, марганец или никель, которые могут быть переработаны для повторного использования. Вы можете либо вернуть использованные батареи нам, либо бесплатно сдать их в пункты приема в торговых точках или в общественных пунктах сбора. Значок зачеркнутого мусорного бака означает, что батареи не могут быть утилизированы вместе с бытовыми отходами. Кроме того вы найдете символы со следующими значениями:

**Pb:** Батарея содержит свинец  
**Cd:** Батарея содержит кадмий  
**Hg:** Батарея содержит ртуть

Если вы хотите утилизировать батареи, пожалуйста, снимите защитный чехол с батарей.

Ожидается выдача патента  
Разработано в Европе  
Сделано в Китае



## Instrukcja

Mikroskopijnie cienkie, rozciągliwe włókna węglowe  
Elastyczny materiał poliestrowy  
kabel zasilający z wtyczką do baterii  
przycisk włącznika ON/OFF z regulatorem temperatury  
lekka (59 gram) polimerowa bateria litowo-jonowa  
kieszeń na baterię z zamkiem

### ZAWARTOŚĆ

- 2 podgrzewane rękawice z litowo-jonowymi, polimerowymi bateriami 2.700 mAh
- 1 adapter i kabel z rozgałęźnikiem
- 1 pokrowiec do przechowywania i transportu
- 1 instrukcja

### Specyfikacja techniczna

- polimerowa bateria litowo-jonowa 2.700 mAh
- czas grzania do 5 godzin
- temperatura: regulowana od 34°C do 44°C / 93°F - 111°F

### PODGRZEWANE RĘKAWICE THERMO GLOVES – INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Rozpakować rękawiczki THERMO GLOVES wraz z bateriami i adapterem.

Baterie w rękawiczkach THERMO GLOVES nie są naładowane i przed pierwszym użyciem muszą być ładowane do pełna przez 8 godzin

Połączyć dwa kable adaptera do obydwu baterii. Następnie podłączyć adapter do gniazdka celem naładowania baterii. Obydwie baterie muszą być zawsze ładowane jednocześnie!

Po pierwszym ładowaniu, czas kolejnych ładowań wynosi mniej więcej do 8 godzin, w zależności od aktualnego stanu naładowania baterii. Adapter (ładowarka) jest zaprojektowany tak aby zapewnić długą żywotność baterii. Uszkodzenie baterii poprzez zbyt długie ładowanie jest niemożliwe. Dwie diody LED na rozgałęźniku świecą na czerwono podczas ładowania; zmiana koloru na zielony sygnalizuje, że baterie są naładowane. Po skończonym ładowaniu należy odłączyć adapter (ładowarkę) i wyciągnąć kable z baterii. Baterie należy schować w kieszeniach rękawic z zapięciem zamki.

W celu użycia rękawiczek należy otworzyć zamki w obydwu kieszeniach i połączyć starannie znajdujące się w ich wnętrzu kable z bateriami. Baterie należy umieścić ponownie w kieszeniach i zamknąć je na zamki. Podgrzewanie uruchamia się poprzez wciśnięcie przycisku włącznika ON/OFF umieszczonego na górnej stronie rękawiczek przez około 3 sekundy. Dioda LED zacznie świecić, co oznacza, że podgrzewanie zostało włączone.

### Temperatura może być regulowana poprzez wciskania i zwalnianie przycisku włącznika:

- L – dioda LED zielona (34°C/ 93°F czas podgrzewania około 4 – 5 godzin)
- M – dioda LED żółta (39°C/ 102°F czas podgrzewania około 3 – 4 godzin)
- H – dioda LED czerwona (44°C/ 111°F czas podgrzewania do 2 godzin)

Uwaga! Czas podgrzewania jest uzależniony od temperatury zewnętrznej oraz od faktu, czy rękawice są noszone oddzielnie czy też w połączeniu z rękawicami zewnętrznymi. Baterie litowo-jonowe osiągają maksymalną wydajność po kilku cyklach pełnego naładowania i rozładowania. Jeśli wymagany jest dłuższy czas podgrzewania, można dokupić oddzielnie dodatkowy zestaw baterii. W celu wyłączenia podgrzewania należy wcisnąć przycisk włącznika ON/OFF przez kilka sekund aż dioda LED przestanie świecić. Zawsze należy odłączyć baterie, jeśli rękawice nie są używane i przechowywać je wewnątrz kieszeni rękawic.

Wysokiej jakości polimerowe baterie litowo-jonowe 2.700 mAh (bez efektu pamięci) nie mogą być uszkodzone podczas ładowania. Ilość ponownych ładowań ok. 500 razy!

### PRZECHOWYWANIE

Dla zachowania najlepszych właściwości nie poleca się pełnego ładowania baterii jeśli rękawice nie będą używane przez dłuższy okres czasu! W takim wypadku należy ładować baterie tylko przez ok. 30 min i po 3 miesiącach powtórzyć ładowanie przez kolejne 30 min. Przed ponownym użyciem baterie naładować maksymalnie.

### ZALECENIA

- wyłączyć podgrzewanie jeśli rękawiczki nie są używane
- zawsze odłączyć baterie, gdy rękawiczki nie są używane i przechowywać je wewnątrz kieszeni rękawiczek
- Przechowywać rękawiczki oraz adapter (ładowarkę) w chłodnym, czystym i suchym miejscu
- Używać tylko oryginalnego adaptera (ładowarki) do ładowania rękawic
- Nie uszkodzić elementów grzewczych poprzez zbyt silne rozciąganie lub skręcanie rękawiczek
- Nie przecinać i nie dziurawić rękawiczek
- Temperatura jest mierzona bezpośrednio w materiale z włókien węglowych.
- Nie czyścić na sucho
- Nie prasować

Wskazywana temperatura jest mierzona w bezpośrednio w materiale z włókien węglowych w pobliżu baterii.

### INSTRUKCJA PRANIA

- Prac tylko ręcznie! Proszę używać delikatnych detergentów i prać rękawice delikatnie.
- Suszyć tylko powietrzem! Nie kłaść rękawic na grzejnikach ani żadnych innych gorących powierzchniach
- Wysuszyć rękawice dokładnie przed kolejnym naładowaniem.

### UŻYTECZNE INFORMACJE

W przypadku podejrzenia, że rękawice nie działają prawidłowo, proszę przeprowadzić następujący test:

- naładować maksymalnie baterie
- włączyć rękawice przytrzymując przycisk włącznika ON/OFF przez ok. 3 sekundy aż dioda LED się zapali
- włożyć rękawice do lodówki na 5-10 minut
- sprawdzić diody LED na obydwu rękawicach po wyciągnięciu z lodówki
- jeśli światło diody się pali, rękawice są włączone i ciepło powinno być wyczuwalne w palcach oraz na wierzchniej stronie rękawic po ok. 1 minucie.

### UTYLIZACJA RĘKAWIC

Utylizacja rękawic THERMO GLOVES może być wykonywana tylko przez odpowiednie służby. W celu ochrony środowiska naturalnego, prosimy nie wyrzucać rękawic wraz ze zwykłymi odpadkami. Przed wyrzuceniem proszę oddzielić baterię od rękawic

### INFORMACJE O UTYLIZACJI zgodnie z § 18 BATTG

Zgodnie z § 18 BATTG jesteśmy zobligowani do przekazania następujących informacji dotyczących utylizacji baterii ładowalnych i ładowarek.

Bateria i ładowarki nie mogą być wyrzucane z domowymi odpadkami. Zwrot baterii i ładowarek powinien odbywać się zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa. Zużyte baterie mogą zawierać toksyczne substancje, szkodliwe dla środowiska naturalnego oraz zdrowia ludzkiego, jeżeli są przechowywane i utylizowane w niewłaściwy sposób. Bateria zawiera również cenne surowce, takie jak cynk, mangan lub nikiel, które mogą podlegać recyklingowi.

Bateria można zwrócić także bezpośrednio do nas albo w odpowiednio oznaczonych punktach w sklepach czy też wrzucać do specjalnych pojemników dostarczanych przez służby komunalne bezpłatnie. Przekreślona bateria oznacza, że nie można wrzucać baterii do danego pojemnika.

Symbole, które można znaleźć dodatkowo oznaczają:

- PB – bateria zawiera ołów
- CD – bateria zawiera kadm
- HG – bateria zawiera rtęć

Przed wyrzuceniem baterii należy oddzielić ją od tkaniny

## EU-Konformitätserklärung

Wir  
designed4inspiration gmbh  
Feldgasse 34  
AT - 7072 Mörbisch am See

erklären unter alleiniger Verantwortung, dass das Produkt:

Name: Thermo Gloves inkl. Ladegerät und Batterien, 100-240VAC, 50/60Hz, 0.3A Max  
Model Nr.: TC-G1, TC-G2, TC-G4, GQ07, GPE125, 1ICP5, 1ICP8, 803450, CELALB403850, MC0307,  
MC0307B, BC300NK

auf das sich diese Erklärung bezieht, mit folgenden Richtlinien, Gesetzen und Normen übereinstimmt:

### 2006/95/EG

RICHTLINIE 2006/95/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS  
UND DES RATES vom 12. Dezember 2006 zur Angleichung der  
Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten betreffend elektrische  
Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter  
Spannungsgrenzen

EN 60335-2-29/A2:2010  
EN 60335-1/A15:2011  
EN 62233:2008  
PPP 76001:2008  
incl. ZEK 01.4-08  
EN 60950-1/A12:2011  
EN 60065/A12:2011  
EN 61558-1/A1:2009  
EN 61558-2-16:2009

### 2011/65/EU

RICHTLINIE 2011/65/EU DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS  
UND DES RATES vom 8. Juni 2011  
zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in  
Elektro- und Elektronikgeräten

### 2014/30/EU

RICHTLINIE 2014/30/EU DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS  
UND DES RATES vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der  
Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische  
Verträglichkeit

EN 55014 – 1:2006 + A1 + A2  
EN 55014 – 2:1997 + A1 + A2  
EN 61000-6-1:2007  
EN 61000-6-3:2007+A1:2011  
EN 55032:2012+AC:2013  
EN 55024:2010  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013

### 2006/66/EC


RICHTLINIE 2006/66/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS  
UND DES RATES vom 6. September 2006 über Batterien und  
Akkumulatoren sowie Altbatterien und Alttakkumulatoren und zur  
Aufhebung der Richtlinie 91/157/EWG

EN 62133:2003 clause 6 marking

### 2014/35/EU

RICHTLINIE 2014/35/EU DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS  
UND DES RATES vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der  
Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung  
elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter  
Spannungsgrenzen auf dem Markt

EN 60950-1:2006+A11:2009  
+A1:2010+A12:2011+A2:2013



designed4inspiration gmbh  
Dr. Alexander Nowak  
Geschäftsführer

Mörbisch 01. Juni 2017

designed4inspiration gmbh, Geschäftsführer: Dr. Alexander Nowak, A-7072 Mörbisch, Feldgasse 34  
Tel: +43 2685 20 111; office@designed4inspiration.com

UID: ATJ65788999 ; BV: Sparkasse Korneuburg; IBAN: AT892022700000004093, BIC: SSKOAT21  
Firmenbuchgericht Eisenstadt, Firmenbuchnummer FN348069t, ECR: ATEOS1000021121, WEEE-Reg.-Nr. DE 60682708,  
Behörde gem. ECG: BH Eisenstadt-Umgebung

## EU-Declaration of conformity

We  
designed4inspiration gmbh  
Feldgasse 34  
AT - 7072 Mörbisch am See

declare under our sole responsibility that the product:

Name: Thermo Gloves, heated glove liners incl. charger and batteries, 100-240VAC, 50/60Hz, 0.3A Max  
Model No(s): TC-G1, TC-G2, TC-G4, GQ07, GPE125, 1ICP5, 1ICP8, 803450, CELALB403850, MC0307,  
MC0307B, BC300NK

to which this declaration relates is compatible with the directives and norms mentioned below:

### 2006/95/EC

DIRECTIVE 2006/95/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND  
OF THE COUNCIL of 12 December 2006 on the harmonisation of  
the laws of Member States relating to electrical equipment designed  
for use within certain voltage limits

EN 60335-2-29/A2:2010  
EN 60335-1/A15:2011  
EN 62233:2008  
PPP 76001:2008  
incl. ZEK 01.4-08  
EN 60950-1/A12:2011  
EN 60065/A12:2011  
EN 61558-1/A1:2009  
EN 61558-2-16:2009

### 2011/65/EU

DIRECTIVE 2011/65/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND  
OF THE COUNCIL of 8 June 2011 on the restriction of the use of  
certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

### 2014/30/EU

DIRECTIVE 2014/30/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND  
OF THE COUNCIL of 26 February 2014 on the harmonisation of the  
laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility

EN 55014 – 1:2006 + A1 + A2  
EN 55014 – 2:1997 + A1 + A2  
EN 61000-6-1:2007  
EN 61000-6-3:2007+A1:2011  
EN 55032:2012+AC:2013  
EN 55024:2010  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013

### 2006/66/EC

DIRECTIVE 2006/66/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND  
OF THE COUNCIL of 6 September 2006 on batteries and  
accumulators and waste batteries and accumulators and repealing  
Directive 91/157/EEC

EN 62133:2003 clause 6 marking

### 2014/35/EU

DIRECTIVE 2014/35/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND  
OF THE COUNCIL of 26 February 2014 on the harmonisation of the  
laws of the Member States relating to the making available on the  
market of electrical equipment designed for use within certain voltage  
limits

EN 60950-1:2006+A11:2009  
+A1:2010+A12:2011+A2:2013

Mörbisch, June 1st 2017



designed4inspiration gmbh  
Dr. Alexander Nowak  
chief executive officer

designed4inspiration gmbh, Geschäftsführer: Dr. Alexander Nowak, A-7072 Mörbisch, Feldgasse 34  
Tel: +43 2685 20 111; office@designed4inspiration.com  
UID: ATJ65788999 ; BV: Sparkasse Korneuburg; IBAN: AT892022700000004093, BIC: SSKOAT21  
Firmenbuchgericht Eisenstadt, Firmenbuchnummer FN348069t, ECR: ATEOS1000021121, WEEE-Reg.-Nr. DE 60682708,  
Behörde gem. ECG: BH Eisenstadt-Umgebung

**EU- Déclaration de conformité**

Nous  
 designed4inspiration gmbh  
 Feldgasse 34  
 AT - 7072 Mörbisch am See

déclarons sous notre seule responsabilité que le produit suivant:

Nom: Thermo Gloves incl. chargeur et batteries, 100-240VAC, 50/60Hz, 0.3A Max  
 Model Nr.: TC-G1, TC-G2, TC-G4, GQ07, GPE125, 1ICP5, 1ICP8, 803450, CELALB403850, MC0307,  
 MC0307B, BC300NK

répond aux exigences fixées par les directives CE suivantes:

**2006/95/CE**

DIRECTIVE 2006/95/CE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU  
 CONSEIL du 12 décembre 2006 concernant le rapprochement des  
 législations des États membres relatives au matériel électrique  
 destiné à être employé dans certaines limites de tension

EN 60335-2-29/A2:2010  
 EN 60335-1/A15:2011  
 EN 62233:2008  
 PPP 76001:2008  
 Incl. ZEK 01.4-08  
 EN 60950-1/A12:2011  
 EN 60065/A12:2011  
 EN 61558-1/A1:2009  
 EN 61558-2-16:2009

**2011/65/UE**

DIRECTIVE 2011/65/UE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU  
 CONSEIL du 8 juin 2011 relative à la limitation de l'utilisation de  
 certaines substances dangereuses dans les équipements électriques  
 et électroniques

**2014/30/UE**

DIRECTIVE 2014/30/UE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU  
 CONSEIL du 26 février 2014 relative à l'harmonisation des  
 législations des États membres concernant la compatibilité  
 électromagnétique

EN 55014 – 1:2006 + A1 + A2  
 EN 55014 – 2:1997 + A1 + A2  
 EN 61000-6-1:2007  
 EN 61000-6-3:2007+A1:2011  
 EN 55032:2012+AC:2013  
 EN 55024:2010  
 EN 61000-3-2:2014  
 EN 61000-3-3:2013

**2006/66/CE**

DIRECTIVE 2006/66/CE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU  
 CONSEIL du 6 septembre 2006 relative aux piles et accumulateurs  
 ainsi qu'aux déchets de piles et d'accumulateurs et abrogeant la  
 directive 91/157/CEE

EN 62133:2003 clause 6 marking

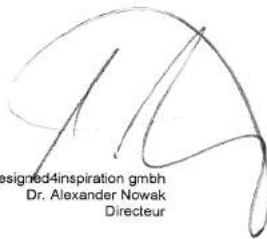
**2014/35/UE**

DIRECTIVE 2014/35/UE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU  
 CONSEIL du 26 février 2014 relative à l'harmonisation des  
 législations des États membres concernant la mise à disposition sur  
 le marché du matériel électrique destiné à être employé dans  
 certaines limites de tension

EN 60950-1:2006+A11:2009  
 +A1:2010+A12:2011+A2:2013

Mörbisch, 1 Juin 2017

designed4inspiration gmbh  
 Dr. Alexander Nowak  
 Directeur



designed4inspiration gmbh, Geschäftsführer: Dr.Alexander Nowak, A-7072 Mörbisch, Feldgasse 34  
 Tel: +43 2685 20 111; office@designed4inspiration.com  
 UID: ATU65788999 ; BV: Sparkasse Korneuburg; IBAN: AT892022700000004093, BIC: SSKOAT21  
 Firmenbuchgericht Eisenstadt, Firmenbuchnummer FN348069t, EORI: ATEOS1000021121, WEEE-Reg.-Nr. DE 60682708,  
 Behörde gem. ECG: BH Eisenstadt-Umgebung

**EG-conformiteitsverklaring**

Wij  
 designed4inspiration gmbh  
 Feldgasse 34  
 AT - 7072 Mörbisch am See

verklaren onder eigen verantwoordelijkheid, dat het hieronder genoemde product:

Name: Thermo Gloves, heated glove liners incl. charger and batteries, 100-240VAC, 50/60Hz, 0.3A Max  
 Model No(s): TC-G1, TC-G2, TC-G4, GQ07, GPE125, 1ICP5, 1ICP8, 803450, CELALB403850, MC0307,  
 MC0307B, BC300NK

de grondleggende eisen van de genoemde EG-richtlijnen vervult:

**2006/95/EG**

RICHTLIJN 2006/95/EG VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN  
 DE RAAD van 12 december 2006 betreffende de onderlinge  
 aanpassing van de wettelijke voorschriften der lidstaten inzake  
 elektrisch materiaal bestemd voor gebruik binnen bepaalde  
 spanningsgrenzen

EN 60335-2-29/A2:2010  
 EN 60335-1/A15:2011  
 EN 62233:2008  
 PPP 76001:2008  
 Incl.ZEK 01.4-08  
 EN 60950-1/A12:2011  
 EN 60065/A12:2011  
 EN 61558-1/A1:2009  
 EN 61558-2-16:2009

**2011/65/EU**

RICHTLIJN 2011/65/EU VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN  
 DE RAAD van 8 juni 2011 betreffende beperking van het gebruik  
 van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische  
 apparatuur

**2014/30/EU**

RICHTLIJN 2014/30/EU VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN  
 DE RAAD van 26 februari 2014  
 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten  
 inzake elektromagnetische compatibiliteit

EN 55014 – 1:2006 + A1 + A2  
 EN 55014 – 2:1997 + A1 + A2  
 EN 61000-6-1:2007  
 EN 61000-6-3:2007+A1:2011  
 EN 55032:2012+AC:2013  
 EN 55024:2010  
 EN 61000-3-2:2014  
 EN 61000-3-3:2013

**2006/66/EG**

RICHTLIJN 2006/66/EG VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN  
 DE RAAD van 6 september 2006 inzake batterijen en accu's,  
 alsook afgedankte batterijen en accu's en tot intrekking van  
 Richtlijn 91/157/EEG

EN 62133:2003 clause 6 marking

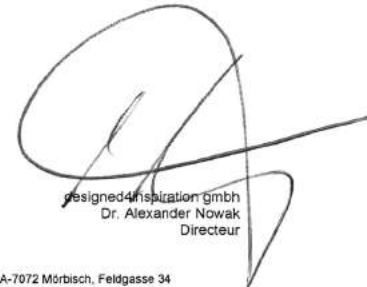
**2014/35/EU**

RICHTLIJN 2014/35/EU VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN  
 DE RAAD van 26 februari 2014 betreffende de harmonisatie van  
 de wetgevingen van de lidstaten inzake het op de markt aanbieden  
 van elektrisch materiaal bestemd voor gebruik binnen bepaalde  
 spanningsgrenzen

EN 60950-1:2006+A11:2009  
 +A1:2010+A12:2011+A2:2013

Mörbisch, 1 juni 2017

designed4inspiration gmbh  
 Dr. Alexander Nowak  
 Directeur



designed4inspiration gmbh, Geschäftsführer: Dr.Alexander Nowak, A-7072 Mörbisch, Feldgasse 34  
 Tel: +43 2685 20 111; office@designed4inspiration.com  
 UID: ATU65788999 ; BV: Sparkasse Korneuburg; IBAN: AT892022700000004093, BIC: SSKOAT21  
 Firmenbuchgericht Eisenstadt, Firmenbuchnummer FN348069t, EORI: ATEOS1000021121, WEEE-Reg.-Nr. DE 60682708,  
 Behörde gem. ECG: BH Eisenstadt-Umgebung



**designed4inspiration GmbH**

Feldgasse 34  
7072 Mörbisch am See  
Österreich

Tel: +43 2685 20111  
office@thermogloves.eu



**RoHS**  
Compliant  
2011/65/EC



EUROPEAN DESIGN  
Made in China

# Garantiekarte • Warranty Card • Bon de garantie



Name/Surname/Nom  
[Grid for name entry]

Vorname/First name/Prénom  
[Grid for first name entry]

Straße/Road/Route  
[Grid for address entry]

PLZ und Ort/Postal code and city/Code postal et ville  
[Grid for postal code and city entry]

Land/Country/Pays  
[Grid for country entry]

Telefon/Telephone number/Numéro de téléphone  
[Grid for phone number entry]

E-Mail/E-Mail/E-Mail  
[Grid for email entry]

Rechnungskopie beigelegt: ja  
Enclosed copy of the invoice: yes   
Copiede la facture ci-jointe: oui

Fehlerangabe/Error description box/Description de l'erreur  
[Grid for error description entry]



## Garantiekarte 24 Monate Garantie ab Kaufdatum

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte dieses Gerät trotzdem nicht einwandfrei funktionieren und defekt sein, bedauern wir dies sehr und bitten Sie, dieses Produkt samt einer Kopie Ihrer Rechnung und der ausgefüllten Garantiekarte an die auf der Garantiekarte angeführte Serviceadresse zu übersenden.

An dieser Serviceadresse werden Garantiefälle innerhalb von 24 Stunden bearbeitet. Dies stellt für Sie die schnellstmögliche Garantieabwicklung samt Rücksendung zu Ihnen sicher.

Unsere Garantieleistung ist auf die Behebung von Material- und Fabrikationsfehlern bzw. den Austausch des Gerätes beschränkt. Unsere Garantieleistung ist für Sie kostenlos.

Kunden aus Deutschland bitten wir, uns per E-Mail vor dem Versand zu kontaktieren, um einen einfachen und kostengünstigen Transport zu wählen.

Österreichische Kunden senden die defekten Produkte bitte unfrei (versandkostenfrei) an die auf der Vorderseite angeführte Adresse zurück.



## Warranty Card 24 month warranty from the date of purchase

Valued Clients,

All of our products undergo a strict Quality Control. We apologize if the item you purchased should not function correctly or is defective. In such a case, we ask you to please return the product, along with a copy of the original invoice or sales receipt and completed Warranty Card to the Service Address as mentioned on the Card.

At our Service Location, all products covered by the warranty period will be handled within 24 hours. This guarantees the fastest possible response and turn-around time.

Our warranty covers the repair of defects or faults in material or manufacturing, or the exchange of the product. Our warranty is free of charge.



## Bon de garantie 24 mois de garantie à partir de la date d'achat

Chère cliente, cher client,

Nos produits sont soumis à un contrôle qualité strict. Si toutefois cet appareil ne fonctionne pas parfaitement et qu'il est défectueux, nous en sommes désolés et nous vous prions de nous retourner l'appareil accompagné d'une copie de votre facture et du bon de garantie à l'adresse figurant sur le bon de garantie.

Notre SAV traite les demandes de garantie sous 24 heures. Ceci vous assure une gestion de garantie très rapide y compris le retour de la marchandise.

Notre garantie est limitée aux vices de matière et de fabrication, et à l'échange du matériel. Notre garantie est gratuite.

**Unsere Service Hotline/Service Hotline/Notre Hotline SAV:**

Österreich: +43 2685 20111 France: +33 426 46 02 28 Deutschland: +49 8920 1900 916 Great Britain: +44 113 3505 399

Email Adresse: [office@thermosoles.eu](mailto:office@thermosoles.eu) Website: [www.thermosoles.eu](http://www.thermosoles.eu)